

02/2013

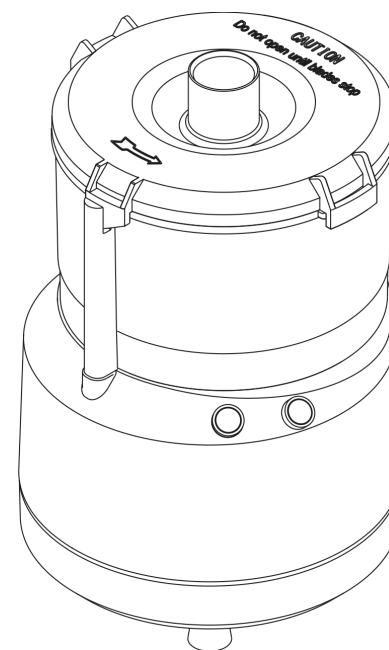
Mod: CSP/3.2E

Production code: 40790002



Diamond
catering equipment

使用说明书



Ed. 02/2013

粉碎机 **BLITZ**

前言

- 该手册旨在于向客户提供关于机器的相关标准和信息，如使用和操作说明以及售后维护等，以确保使用者能够正确操作以及机器的经久耐用。
- 该手册只能由已经授权操作该机器和日常维护该机器的专业人员进行保管。

目录

第一章、机器描述	4
1.1 - 常规预防措施	
1.2 - 机器安全装置	
1.2.1 - 机械安全装置	
1.2.2 - 电子安全装置	
1.3 - 机器描述	
1.3.1 - 总述	
1.3.2 - 结构特征	
1.3.3 - 机器的组成	
第二章、技术参数	6
2.1 - 机器尺寸、重量及特征 ...	
第三章、接收机器	7
3.1 - 发出机器	
3.2 - 收到机器时包装检查	
3.3 - 包装弃置	
第四章、机器安装	8
4.1 - 机器安装	
4.2 - 电路连接	
4.3 - 电路图	
4.3.1 - 单相电路图	
4.4 - 操作控制	
第五章、使用机器	9
5.1 - 控制面板	
5.2 - 装载产品	
5.3 - 打磨刀片	

第六章、日常清洁	11
6.1 - 常规清洁	
6.2 - 清洁步骤	
6.2.1 - 清洁盖子、刀组及容器	
6.2.2 - 机身清洁	

第七章、机器维护	12
7.1 - 总述	
7.2 - 支脚	
7.3 - 电源线	
7.4 - 刀组	

第八章、弃置	12
8.1 - 停止使用	
8.2 - 电子电气设备的弃置	

第一章、设备描述

1.1 – 一般防护措施

- 本设备必须只能由熟知本手册中提及的指引及安全标准的人员使用。
- 如果有人员交替变动，需要对新的操作人员进行培训。
- 在进行清洁和维护操作时，必须将电源切断。
- 在进行清洁和维护时（安全装置被拆卸），必须充分考虑可能存在的安全风险。
- 在进行清洁和维护时，注意力必须高度集中。
- 定期检查电线，避免电线打结；磨损的电线会导致严重的触电危险。
- 如果发现设备有任何故障，不要再使用或尝试维修，请致电客服中心。
- **切勿用本机器来加工冷冻产品。**
- 机器工作时，切勿将手指放入盖子中的小孔。
- 若发生如下危害，制造商概不负责：
 - ⇒ 机器的安全装置被不合格的操作人员拆除；
 - ⇒ 使用了非原装的零配件；
 - ⇒ 没有按说明书进行规范操作；
 - ⇒ 使用不当的清洁剂清洁机器表面。

1.2 – 机器的安全装置

1.2.1 – 机械安全装置

该机器的安全装置符合**2006/42/CE** 标准。

该机器的安全装置(图1.3.3)位于机器的盖子和容器处。

1.2.2 – 电子安全装置

该机器的电子安全装置完全符合**2006/95/CE and 2004/108/CE** 指令。

机器带有：

- 机械式安全微限开关，当盖子被拿开时机器自动停止 图n°1)，若安全装置没有在闭合状态时，机器无法开启；
- 电路板上的继电器，若出现意外电源切断时，需要重新启动机器。

即使CE专业型粉碎机安装有机械和电子安全装置(在操作，清洁和维护过程中)，但仍有一些安全风险没有办法完全排除，请查看本手册中的 **注意** 部分
在清洁刀片时，请注意保护手以避免被割伤。

1.3 – 机器描述

1.3.1 – 常规描述

CE 专业型粉碎机主要用来切，剁，搅拌食品和蔬菜等，并保证：

- 使用，清洁和维护中的最大安全性；
- 选取符合最高安全卫生标准的材料；

- 所有零部件均结实耐用；
- 方便清洁。

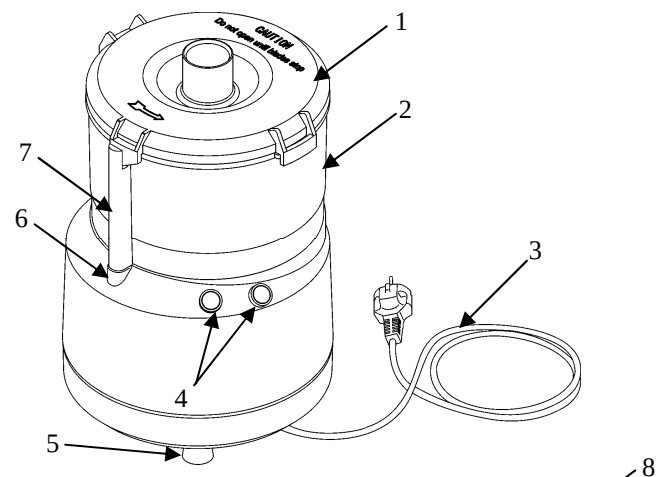
1.3.2 – 结构特征

CE 专业型粉碎机采用食品安全级的塑料制成，保证食物与其接触的安全卫生以及耐酸，耐以及抗氧化性。

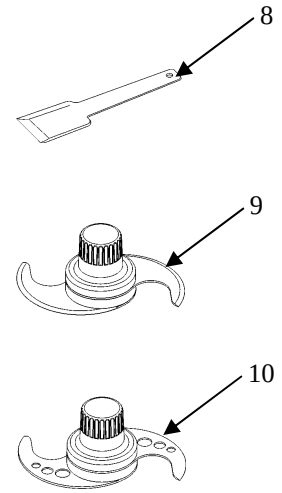
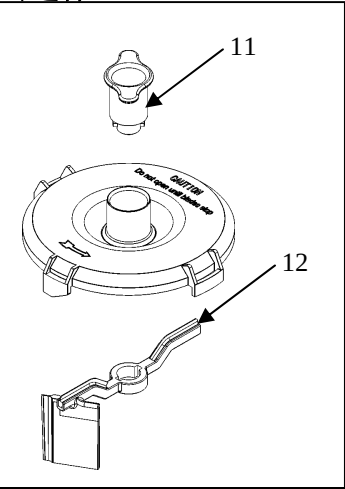
刀片由经过硬化处理的AISI 420制造，可完成切，剁，搅拌等功能。

1.3.3 – 机器的组成

图n°1 - 机器全视图



可选件



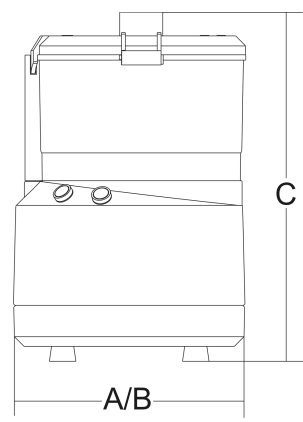
图示说明:

- 1 - 带孔的盖子
- 2 - 容器
- 3 - 电源线
- 4 - 开关
- 5 - 支脚
- 6 - 安全微限开关
- 7 - 安全开关控制杆
- 8 - 清洁刮片
- 9 - 不锈钢刀组
- 10 - ABS刀组
- 11 - 带手柄的刮片
- 12 - 刮片

第二章、技术参数

2.1 - 机器尺寸，重量，特征 ...

图n°2 – 机器示意图



表n°1 - 尺寸和技术参数

型号	<i>U.m.</i>	Blitz
功率	<i>Watt/Hp</i>	370/0,5
电源		230V 50/60Hz F+N
容器容积	<i>lt</i>	3,2
转速	<i>r.p.m.</i>	2.800
A x B x C	<i>mm</i>	240x240x355
净重	<i>kg</i>	8
噪音等级	<i>dB</i>	≤ 70

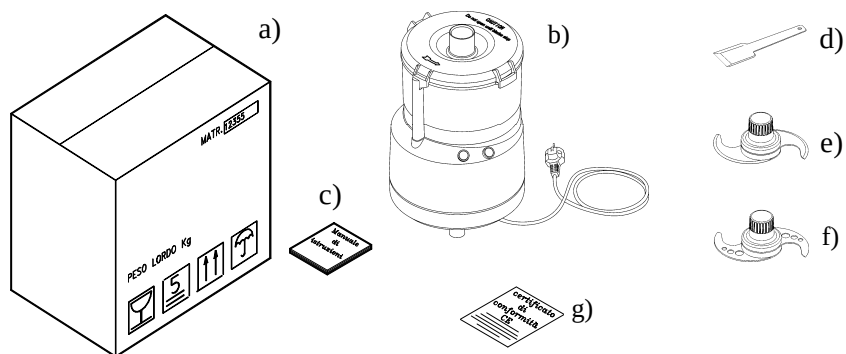
注意: 机器的电气特征, 位于机器背面的铭牌上, 在安装时请检查与第4. 2章节的电气连接是否相一致.

第三章、接收机器

3.1 – 机器发货 (图 n°3)

机器出厂前经过仔细包装, 其包装包括:

- a) 硬纸箱
- b) 机器
- c) 说明书
- d) 刮片
- e) 不锈钢刀组
- f) ABS刀组
- g) CE 证书.



3.2 – 收到机器前检查包装

当收到包装时, 如果外部没有损坏, 打开包装并检查里面所有的资料(见图 n°3)。

如果包装有损坏、误用、碰撞、掉落或由运输引起的破损等现象时, 必须在运输文件显示的三天内通知货运公司。而且必须有一封书面的关于机器损坏的报告。**不能倒置包装!!** 当搬运机器时, 必须确保包装在四角被稳固抬起(使它与地面保持平行)。

3.3 – 包装弃置

包装的所有部件(硬纸箱, 托盘, 塑料和聚氨脂泡沫带), 都可被认为是城市固体废弃物, 所以可以任意处置。

如果机器在有特殊规定的国家安装, 则应根据当地的法律法规过行处理。

第四章、机器安装

4.1 – 机器安装环境

机器安装前需参考表1所示的机器尺寸, 其安装台面必须足够大, 水平, 干燥, 结实, 其台面离地面需有80 cm。

而且, 机器必须安装在非碱性环境中, 潮湿度在75%, 温度在+5和+35度之间, 总之安装的环境不能使机器的功能失调。

4.2 – 电路连接

该机器配备有一根电源线, 其横截面直径为3x1mm²; 长度为1.5 m 并带有一插头。

将机器连接到220 V, 50HZ的电源上, 检查接地是否正常。

并检查机器铭牌上的信息与送货单上面的信息是否完全一致。

Mod.	_____				
Matr.	_____	_____	Watt.	_____	_____
	_____	H.p.	_____	A.	_____
	_____	Volts.	_____	Hz.	_____
Anno	_____	_____	_____	Kg.	_____

图 n°4 - 机器铭牌

4.3 – 电路图

4.3.1 – 单相电路图

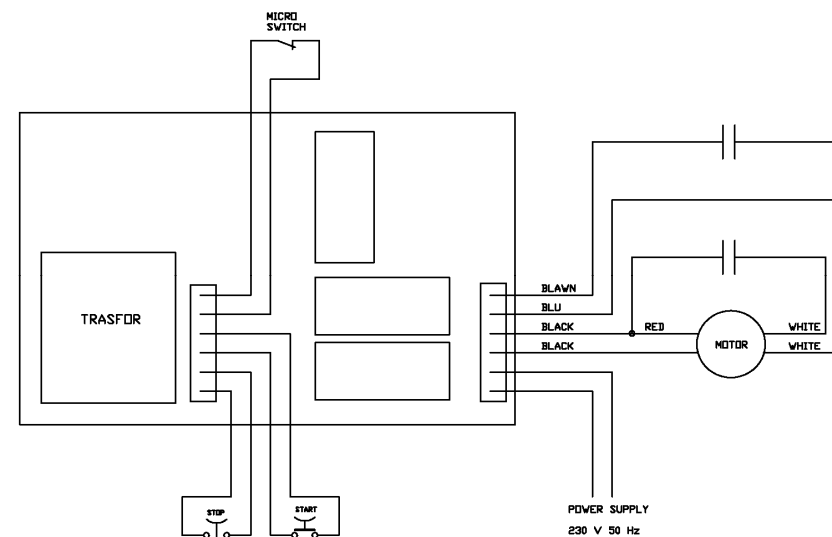


图 n°5 - 电路图

4.4 – 操作控制

请按如下程序检查粉碎机:

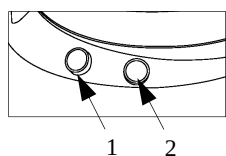
1. 检查容器正确地安装在机器底座上;

2. 关闭盖子, 将其逆时针旋转, 并使其卡在容器的两个销内;
3. 此时, 检查开关是否正常工作;
4. 开启机器, 检查当盖子被打开时, 机器自动停止工作.

第五章、使用机器

5.1 - 控制

如下图所示, 机器控制位于机身上.



1. 停止开关
2. 开始开关

图 n°6 - 机器控制

5.2 - 装载产品

注意! 待加工产品的尺寸不超过 5 cm³; 必须为无骨且非硬质产品.

只有当机器停止时才能往容器中添加料.

步骤如下:

1. 将盖子顺时针(图 n°1 中 1) 旋转并将其从机器上取下;
2. 将想要使用的刀具插入容器中;

注意! 将待加工产品放入容器 (图 n°1 中 2) 中, 注意刀组上的不锈钢刀片. 对于大的产品, 在放入容器时先将其切小.

注意!! 放入容器中的量不超过总容器的 1/2.

3. 操作时站立位置(图 n°7)正当以避免意外发生. 切勿靠在机器上;
4. 盖上盖子并将其逆时针旋转至闭合状态;
5. 按下“ON”按钮 (图 n°6 中 2) 开启机器;
6. 切勿在低速时长时间使用机器;
7. 切勿在没有装载产品时使机器空转.
8. 切勿使机器连续工作超 10 分钟; 每工作 10 分钟使其休息 5 分钟.
9. 可通过容器盖子中的小孔(图 n°1 中 1); 加入少量其它原料;
10. 按下 OFF 键(图 n°6 中 1) 停止机器, 待刀片完全停止旋转后打开盖子.
11. 先取下刀组, 然后再取中加工后的产品.

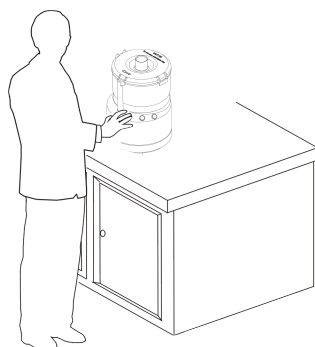


图 n°7 - 正确操作位置

5.3 - 打磨刀片

注意: 如果刀片不锋利, 请按如下步骤打磨刀片:

1. 将插头从插座上拔出 (1)
2. 顺时针旋转盖子 (4) 并将其取下;
3. 在刀组的顶端握紧刀组 (3);
4. 将磨刀石均匀地由里向外进行打磨刀片.

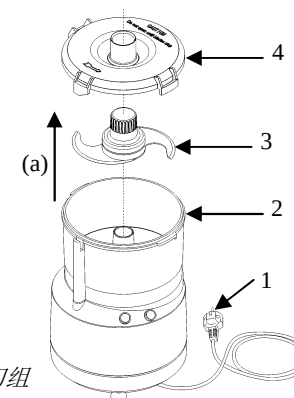


图 n°8 - 取下刀组

第六章、日常清洁

6.1 - 说明

- 机器必须每天清洁一次, 如有需要, 则应该多次清洁.
- 所有与食品相接触的部件, 都必须彻底清洁.
- 切勿用高压水枪清洁机器, 也不可刷子等可能刮伤机器表面的产品来清洁机器.

在清洁机器前必须:

- a) 必须将插头从插座中拔出, 使机器孤立起来.

6.2 - 机器清洁步骤

6.2.1 - 清洁盖子, 刀组及容器 (图 n°8/9)

注意: 顺时针放置盖子 (4) 并将其取下.

然后, 取下刀组 (3) 和容器 (2), 并将其倒置 (a).

注意! 请勿用洗碗机来清洗刀组

一旦取下, 用温水和中性清洁剂进行清洗.

注意: 实施这些操作时请戴保护手套.

6.2.2 - 常规清洁 (图 n°9)

将插头从插座上拔出

机身需用温水及一片湿抹布对其擦拭清洁.

注意! 请勿用高压水枪或洗碗机清洗机身.

On completion, dry all parts thoroughly.

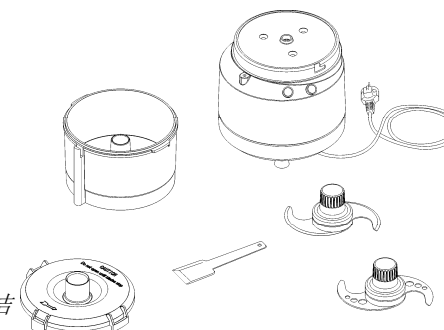


图 n°9 - 便于拆卸, 方便清洁

第七章：维护

7.1 - 概述

在进行任何维护之前，必须：

把插头从插座上拔下来，使机器与其它系统完全孤立起来。

7.2 支脚

支撑脚可能会随时间退化，从而降低机器的稳定性。从而必须更换它们。

7.3 - 电源线

定期检查电源线是否破损，如有必要请致电“客服中心”进行更换。

7.4 - 刀片

若经过多次打磨后, 刀刃磨损超过5 mm, 请联系客服中心.

第八章：弃置

8.1 - 停止使用

如果由于某些原因决定不再使用该机器，确保任何人都不能使用；把它的电源断开。

8.2 - 电子电气设备的弃置

根据电子电气设备限制某些具有有害物质的弃置标准 2002/95/EC, 2002/96/EC 和 2003/108/EC 进行相关处理

如果在机器本身或其包装上, 有垃圾桶被打叉的标示, 则意味着该产品不能和别的家用电器一起弃置.



这些设备弃料的分项收集由制造商组织和处理.

使用者有义务联系制造商并遵循制造商已经采用的废料处理系统分类收集弃料.

废料的分项收集和回收利用有利于保护自然资源并能确保人类的健康和保护环境.